

IRELAND'S CALL

(Hymne sportif écrit par Phil Coulteur)

1

Come the day and come the hour

Que vienne le jour et que vienne l'heure

Come the power and the glory

Que vienne le pouvoir et la gloire

We have come to answer

Nous sommes venus pour répondre

Our country's call

À l'appel de notre pays

From the four proud provinces of Ireland

Des quatre fières provinces d'Irlande

Refrain

Ireland, Ireland

Irlande, Irlande

Together standing tall

Ensemble la tête haute

Shoulder to shoulder

Épaule contre épaule

We'll answer Ireland's call

Nous répondons à l'appel de l'Irlande

2

From the mighty Glens of Antrim (1)

Des puissantes Glens d'Antrim

From the rugged hills of Galway (2)

Des collines escarpées de Galway

From the walls of Limerick

Des murs de Limerick

And Dublin Bay

Et de la baie de Dublin

From the four proud provinces of Ireland

Des quatre fières provinces d'Irlande

3

Hearts of steel

Cœurs d'acier

And heads unbowing

Et têtes qui ne s'inclinent pas

Vowing never to be broken

Jurant de ne jamais être vaincus

We will fight, until

Nous nous battons, jusqu'à

We can fight no more

Ce qu'on ne puisse plus se battre

For the four proud provinces of Ireland

Pour les quatre fières provinces d'Irlande

Les Glens d'Antrim est une région en Irlande du Nord.

(2) Galway se situe sur la côte ouest de l'Irlande.

(3) Limerick est une ville de le sud-ouest

(4) Dublin est à l'Est de l'Irlande.

L'Irlande est traditionnellement divisée en quatre provinces.

- Leinster à l'est où se trouve Dublin la capitale de l'Irlande

- Munster au Sud où se trouve Limerick

- Connacht à l'ouest où se trouve Galway

- Ulster au Nord où se trouve Antrim

Écrit par Phil Coulteur en 1995 à la demande de la fédération irlandaise de rugby, Ireland's call est l'hymne officiel de la fédération irlandaise de rugby. Néanmoins, lorsque les matches ont lieu à Dublin, le chant est précédé d'Amhrán na bhFiann, un autre hymne. A l'étranger, seul Ireland's Call est chanté. L'hymne est également utilisé dans le cricket, le rugby à XIII et le hockey.

IRELAND'S CALL

(Hymne sportif écrit par Phil Coulteur)

1

Come the day and come the hour

Que vienne le jour et que vienne l'heure

Come the power and the glory

Que vienne le pouvoir et la gloire

We have come to answer

Nous sommes venus pour répondre

Our country's call

À l'appel de notre pays

From the four proud provinces of Ireland

Des quatre fières provinces d'Irlande

Refrain

Ireland, Ireland

Irlande, Irlande

Together standing tall

Ensemble la tête haute

Shoulder to shoulder

Épaule contre épaule

We'll answer Ireland's call

Nous répondons à l'appel de l'Irlande

2

From the mighty Glens of Antrim (1)

Des puissantes Glens d'Antrim

From the rugged hills of Galway (2)

Des collines escarpées de Galway

From the walls of Limerick

Des murs de Limerick

And Dublin Bay

Et de la baie de Dublin

From the four proud provinces of Ireland

Des quatre fières provinces d'Irlande

3

Hearts of steel

Cœurs d'acier

And heads unbowing

Et têtes qui ne s'inclinent pas

Vowing never to be broken

Jurant de ne jamais être vaincus

We will fight, until

Nous nous battons, jusqu'à

We can fight no more

Ce qu'on ne puisse plus se battre

For the four proud provinces of Ireland

Pour les quatre fières provinces d'Irlande

Les Glens d'Antrim est une région en Irlande du Nord.

(2) Galway se situe sur la côte ouest de l'Irlande.

(3) Limerick est une ville de le sud-ouest

(4) Dublin est à l'Est de l'Irlande.

L'Irlande est traditionnellement divisée en quatre provinces.

- Leinster à l'est où se trouve Dublin la capitale de l'Irlande

- Munster au Sud où se trouve Limerick

- Connacht à l'ouest où se trouve Galway

- Ulster au Nord où se trouve Antrim

Écrit par Phil Coulteur en 1995 à la demande de la fédération irlandaise de rugby, Ireland's call est l'hymne officiel de la fédération irlandaise de rugby. Néanmoins, lorsque les matches ont lieu à Dublin, le chant est précédé d'Amhrán na bhFiann, un autre hymne. A l'étranger, seul Ireland's Call est chanté. L'hymne est également utilisé dans le cricket, le rugby à XIII et le hockey.

IRELAND'S CALL

Phil Coulteur

Ire - land Ire - land

9

11

come the day and come the hou-r come the po-wer and the glo - ry we have

15

come to an-swerour coun-try call from the fourproudpro-ven-ces of I-re - land__

20

IRE - LAND IRE - LAND TO - GE - THER__ STAN - DING TALL

24

SHOUL - DER TO SHOU-ou-LDER WE'LL AN-SWER IRE - LAND CALL